

# Eesti koolist välismaalasest lapsevanemale



TALLINNA ÜLIKOOL



Euroopa Liit  
Euroopa  
Regionaalarengu Fond



Eesti  
tuleviku heaks



# Projektis osalejad

Birge Kanne

Julia Jašina

Julia Popova

Kersti Esnar

Marian Leppik

Marina Mitrofanova

Piret Veiler

Kaja Osijärv

Annika Krusimäe

Heili Veetamm

Marco Anderson

Anastasia Dankevits

Pille Elvre

Lea Lihtmaa

Laura Malm

Julia Davõdova

Uljana Ustinova

Juhendajad: Catlyn Kirna, Ene Hiiepuu

Koostööpartner: International House of Estonia

# Projekti üldine tutvustus

## Miks ja kuidas?

Eesmärk - parandada muukeelsete laste kohanemist Eesti koolides, toetades eelkõige nende vanemaid

Lihtsalt sõnastatud materjali vähe või puudub

Sisserändajate arvu pidev kasv

Defineerijad  
- kooli personali mõisted

Osta24  
- kooliks vajalikud asjad

E.L.A.D. +  
- traditsioonid

# Defineerijad

## Eesmärk

- Toetada välismaalastest lapsevanemaid materjalidega, mis selgitab kooli personali rolle ja tegevusi ametite kaupa

## Miks?

- Kooli personali mõisted seadusandluses väga keerukalt seletatud
- Puudub inglise keeles lihtsasti leitav informatsioon Eesti üldharidussüsteemi ja koolide kohta (Uussisserändajate kohanemine Eestis..., 2014).
- Sisserändajate arvu pidev kasv



# Kuidas tegime?



# Interdistsiplinaarsus ja teaduspõhisus

**Kersti** - Organisatsioonikäitumine MA1

**Marian** - Eripedagoog-nõustaja MA1

**Birge** - Hariduse juhtimine MA1

**Julia J** - slaavi keeled ja kultuurid MA 1

**Julia P** - õigusteadus MA1

**Marina** - slaavi keeled ja kultuurid MA1

**Piret** - Alushariduse pedagoog BA1

Ahituv, N. & Neumann, S. (1986). Principles of Information Systems for Management. Dubuque, Wm, C. Brown Publishers.

Ahmad, J., Sritharan, G., Nasir, N., N, A, M. (2015). The effectiveness of video and pamphlets in influencing youth on environmental education. Jurnal Komunikasi: Malaysian Journal of Communication, Vol. 31, p. 281–296, <http://search.ebscohost.com.ezproxy.tlu.ee/login.aspx?direct=true&db=edselc&AN=edselc.2-52.0-84938507844&site=eds-live>. Acesso em: 9 mar. 2021.

Fulk, J., Flanagan, A.J., Kalman, M.E., Monge, P.R. and Ryan, T. (1996). Connective and communal public goods in interactive communication systems. Communication Theory, Vol. 6, No. 1, pp.60–87.

Rafaeli, S. & Raban, D.R. (2005). Information sharing online: a research challenge. Int. J. Knowledge and Learning, Vol. 1, Nos. 1/2, pp.62–79.

Randlepp, M. (2016). Mis on Persoona ning miks on see Sulle väärtuslik? <https://www.veebimajutus.ee/blogi/ekspert-mis-on-persona-ning-miks-on-see-sulle-vaartuslik>

Uussisserändajate kohanemine Eestis: valikud ja poliitikaettepanekud tervikliku ja jätkusuutliku süsteemi kujundamiseks. Kokkuvõte. (2014). [https://www.ibs.ee/wp-content/uploads/TOF\\_-\\_vastused\\_uurimiskusimustele\\_20\\_1k.pdf](https://www.ibs.ee/wp-content/uploads/TOF_-_vastused_uurimiskusimustele_20_1k.pdf)

# Osta24

## Mida ja miks tegime?

Eesmärgiks oli koostada abimaterjal, kodulehekülg, mis aitab orienteeruda Eesti koolides vajaminevates põhilisemates õppevahendites.

Koostöös Defineerijate grupiga koostasime veebilehe, kuhu laadisime üles materjali, milles tutvustasime välismaalasest lapsevanematele, mis õppevahendeid lapsele esimesse klassi minekul ostma peaks.

# Kuidas tegime?

1. Kooli kodulehtede seire (1.klassi minejatele vajaminevad õppevahendid).
2. Küsitlusankeetide koostamine, laiali saatmine, kogutud info analüüsimine.
3. Kodulehe loomine (muuhulgas materjali tõlkimine, piltide lisamine).



# Osta24 Grupi liikmed

**Kaja Osijärv**- sotsiaaltöö BA 2.aasta

**Annika Krusimäe**- sotsiaaltöö BA 2.aasta

**Heili Veetamm**- alushariduse pedagoog MA 1.aasta

**Julia Davõdova**- klassiõpetaja INT 4.aasta

**Uljana Ustinova**- klassiõpetaja INT 4.aasta

# Interdistsiplinaarsus

- *Kasutame oma projektis haridusega seotud erialade (alushariduse, klassiõpetajate) ja sotsiaaltöö eriala teadmisi.*
- *Haridusega seotud rühmaliikmete teadmised aitavad üldisemalt orienteeruda Eesti haridussüsteemis. Just nemad valdavad teadmisi koolikorraldusest, nõuetest ning õpetaja-lapsevanema vahelisest suhtlusest.*
- *Sotsiaaltöö tudengid panustavad oma teadmistega sotsiaalpedagoogikast. Olles läbinud sotsiaalpedagoogika kursuse, toetavad sotsiaaltöö eriala tudengid oma gruppi teadmistega kohanemis-, käitumis- ja õpiraskustega lastest ja noortest ning nende toimetuleku toetamisest ja võimestamisest.*



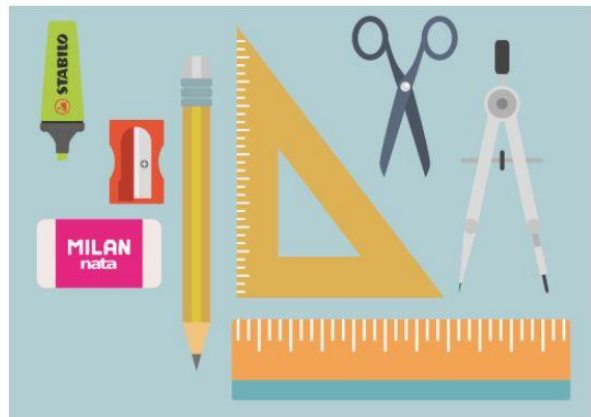
# Teaduspõhisus

- Valk, A. (2010). Mitmekultuuriline klass. Kogumikust E. Kikas, *Õppimine ja õpetamine esimeses ja teises kooliastmes (138-150)*. Tartu: Haridus ja Teadusministeerium. <https://www.hm.ee/sites/default/files/edukoraamatkaanega.pdf>
- Koiduaru, E. (2014). Õpetajate arvamused muukeelse lapse koolivalmidusest ja keelilisest toetamisest Tartumaa lasteaia näitel. Tartu: Tartu Ülikool. Alla laaditud 17.03.2021 [http://dspace.ut.ee/bitstream/handle/10062/57061/kalind\\_annemarii\\_ba.pdf](http://dspace.ut.ee/bitstream/handle/10062/57061/kalind_annemarii_ba.pdf)
- Mihhailova, Ü. (2018). Eri kultuuridest lapsevanemate arvamused koolieelse lasteasutuse õpetajate professionaalsusest. [Magistritöö]. Tallinn: Tallinna Ülikool. Alla laaditud 17.03.2021 <https://www.etera.ee/zoom/44530/view?page=1&p=separate&search=eri%20kultuuridest%20lastevanemate&tool=search&view=0,825,2481,2683>
- Kohanemisprogramm (2020). Kindergarten and Schools. Loetud aadressil [https://moodle.edu.ee/pluginfile.php/4306888/mod\\_resource/content/2/8%20-%20Kindergarten%20and%20Schools.pdf](https://moodle.edu.ee/pluginfile.php/4306888/mod_resource/content/2/8%20-%20Kindergarten%20and%20Schools.pdf)
- Kallas, Kaldur. (2014). Uussisserändajate kohanemine Eestis: valikud ja poliitikaettepanekud tervikliku ja jätkusuutliku süsteemi kujundamiseks. Loetud aadressil <https://www.ibs.ee/wp-content/uploads/Uussisser%C3%A4ndajate-kohanemine-Eestis.pdf>



# Tulemus

<https://estonianschool.wordpress.com/>



[Koolitarbed/ Школьные принадлежности/ School Supplies](#)

## **Estonian school**

SCHOOL SUPPLIES (EST, RUS, ENG) SCHOOL STAFF ШКОЛЬНЫЙ ПЕРСОНАЛ

От эстонской школы родителю-иностранцу



[School Staff](#)



[Школьный персонал](#)

# E.L.A.D.+

## **Projekti eesmärk:**

Lihtsustada välismaalastest lapsevanematele sisseelamise protsessi Eesti kooli. Selleks saavutamiseks loime 4 animatsiooni, mis selgitavad välismaalastest lapsevanematele ja nende lastele, kuidas eesti koolis enamlevinud tähtpäevi tähistatakse

## **Hüpotees:**

Kultuuriliste erinevuste tõttu on välismaalastest lapsevanematel tekkinud koolidega ebakõlasid, kuidas mõista koolis tähistatavate tähtpäevade ja traditsioonidega seotud tavaid ja kombeid.

# Interdistsiplinaarsus ja teaduspõhisus

**Marco Anderson** -

Organisatsioonikäitumine MA

**Anastasia Dankevits** - Alusharidus BA

**Pille Elvre** - Eripedagoog-nõustaja MA

**Lea Lihtmaa** - Psühholoogia MA

**Laura Malm** - Psühholoogia MA

Innove. (sine anno) *Infomaterjalid muu kodukeelega lapse vanematele*  
<https://www.innove.ee/oppevara-ja-metoodikad/muu-kodukeelega-laps/infomaterjalid-lapsevanematele/>

Niemi, P., Kuusisto, A. & Kallioniemi, A. (2014). Discussing school celebrations from an intercultural perspective – a study in the Finnish context

Verbytska, P., Guyver, R., & Kendzor, P. (2019). Patriotic Celebrations in Educational Commemoration. Practices in Ukraine.

Kaldur, K., Kivistik, K., Pohla, T., Veliste, M., Pertsjonok, N., & Käge, M. (2019). Uussisserändajate kohanemine Eestis. *Balti Uuringute Instituut*.

# Eesti koolist välismaalasesest lapsevanemale

## Tegevused:

Tutvusime teoreetilise tasutaga ning seejärel viisime läbi küsitluse eesti koolides, millega selgitasime välja:

- 1) Milliseid on põhilised tähtpäevad ning neid kirjeldavad märksõnad, mida Eestis I-II kooliastmes tähistatakse?
- 2) Millised probleemid on koolidel ette tulnud seoses kultuuride erinevustega?
- 3) Kas ja kuidas eesti koolides kultuurierinevustega arvestatakse?
- 4) Millist informatsiooni eesti kooli kohta välismaalastest lapsevanemad vajavad?

# Tulemus

Valmisid 4 animatsiooni, mis selgitavad välismaalastest lapsevanematele ja nende lastele, kuidas eesti koolis enamlevinud tähtpäevi tähistatakse.

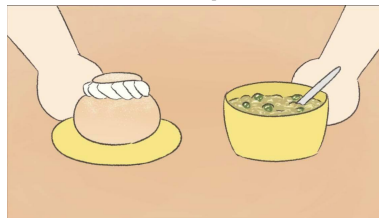
1.september



mardipäev



vastlapäev



Eesti Vabariigi aastapäev





# Animatsioonid

1. september

[https://drive.google.com/file/d/1v3CznSLjhIPrvGVK-lyKI0FZ\\_hRk9VCI/view](https://drive.google.com/file/d/1v3CznSLjhIPrvGVK-lyKI0FZ_hRk9VCI/view)

Mardipäev

<https://drive.google.com/file/d/190P8RHzGmcgF0m7y5OStjO-kl02puvop/view>

Vastlapäev

<https://drive.google.com/file/d/1N3xz9X2ZFxazdMDTv6SOBc4qF8UDpCm0/view>

EV aastapäev

# Meediakajastus

**Youtube**

**International House  
Tartu**

**E.L.U koduleht**

**Õpetajate Leht**

# Täname kuulamast!



TALLINNA ÜLIKOOL



Euroopa Liit  
Euroopa  
Regionaalarengu Fond



Eesti  
tuleviku heaks

